

«ПОВЕРЖЕНЫ ВСЕ, КОТОРЫЕ С НИМ»:  
ТЕКСТЫ ПРОКЛЯТИЙ О НУБИЙСКИХ  
ДИНАСТИЯХ В ЭПОХУ СРЕДНЕГО ЦАРСТВА  
“ALL WHO ARE WITH HIM ARE DEFEATED”:  
EXECRATION TEXTS OF THE MIDDLE KINGDOM  
ON THE NUBIAN DYNASTIES



© 2023 **Николай Вадимович Лаврентьев**

Младший научный сотрудник Института востоковедения  
РАН, Москва, Россия  
n.lavrentev@ivran.ru  
ORCID ID: 0009-0008-4658-0940

**Nikolay V. Lavrentev**

Junior researcher, Institute of Oriental Studies RAS,  
Moscow, Russia  
n.lavrentev@ivran.ru  
ORCID ID: 0009-0008-4658-0940

В статье рассматриваются династические линии вождей нубийских областей к югу от 2-го порога Нила в эпоху Среднего царства. Имена правителей нубийцев дошли до нас в специальных списках — «текстах проклятий». Выполненные на небольших статуэтках и сосудах, «тексты проклятий» были обнаружены и опубликованы в прошлом веке. На сегодняшний день насчитывается четыре корпуса текстов, охватывающих практически весь период Среднего царства: Хелуан, Миргисса, Берлин и Брюссель, благодаря которым удалось установить династическую связь между некоторыми правителями, упомянутыми в текстах разных корпусов. Это позволило построить генеалогическую линию почти всех вождей нубийских областей, известных египтянам Среднего царства. Анализ имен правителей, а также дополнительные сведения из других источников, позволили скорректировать примерную датировку корпусов «текстов проклятий», предложенную предыдущими исследователями. Сформированные с помощью данных источников генеалогические линии правителей Нубии и их привязка к датам правления египетских царей XII династии позволили выяснить некоторые подробности политических взаимоотношений между Египтом Среднего царства и нубийскими государствами.



*Ключевые слова:* правители Нубии, тексты проклятий, нубийские династии, нубийские области  
*Для цитирования:* Лаврентьев Н. В. «Повержены все, которые с ним»: тексты проклятий о Нубийских династиях в эпоху Среднего царства. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2023. № 3. С. 112–125. DOI: 10.18254/S268684310028204-2

The paper deals with dynastic lines of Nubian states, which were situated to the south of the 2<sup>nd</sup> Cataract during the Middle Kingdom. The names of Nubian rulers reached us in special lists — the so-called Execration texts. Carved on small figurines or vessels Execration texts were discovered and published in the previous century. There are four corpuses of texts today, covering almost the entire period of the Middle Kingdom: Helwan, Mirgissa, Berlin, and Brussels. Due to these sources, it was possible to establish a dynastic connection between some of the rulers mentioned in the texts of different corpuses. This made it possible to construct a genealogical line of almost chiefs of Nubian regions known to the Egyptians of the Middle Kingdom. An analysis of the names of the rulers, as well as additional information from other sources, made it possible to correct approximate dating of the corpuses Execration texts, which was given by previous researchers. The genealogical lines of the rulers of Nubia, formed with the help of these sources and their connection to the dates of the reign of the Egyptian kings of the XII dynasty made it possible to clarify some details of the political relationship between Egypt of the Middle Kingdom and the Nubian states.

*Keywords:* Nubian rulers, Execration texts, Nubian dynasties, Nubian regions

*For citation:* Lavrentev Nikolay V. “All Who Are with Him are Defeated”: Execration texts of the Middle Kingdom on the Nubian dynasties. *Oriental Courier*. 2023. No. 3. Pp. 112–125. DOI: 10.18254/S268684310028204-2

На протяжении всей истории вплоть до момента объединения под власть царей Напаты, Нубия представляла собой конгломерат независимых друг от друга небольших государств. В период египетского Древнего царства, благодаря упоминаниям в биографиях таких вельмож, как Уни, Хуфхор и Пиопинахт, нам известны некоторые из этих владений — Вават, Сачу, Ирчет и Иам [Белова, 1988, с. 13]. Со временем Вават поглощает остальные области Нижней Нубии и становится единственным политическим образованием между 1-м и 2-м порогом Нила [Dixon, 1958, p. 47].

В эпоху Среднего царства появляется Куш, который предстает как основное независимое государство Нубии, имевшее крупную территорию, военный и экономический потенциал [Redford, 2006, p. 32]. В конце I Переходного периода политика египетских царей XI ди-

настии была нацелена на мирное сосуществование и сотрудничество с нубийскими областями, поставлявшими египетской армии воинов-наемников<sup>1</sup>. Однако с приходом к власти XII династии начинается активное завоевание нубийских территорий. Фараону Аменемхету I удается захватить весь Вават и продвинуть сферу влияния Египта за 2-й порог Нила [Redford, 2006, p. 31].

На этом этапе египтяне столкнулись с нубийским царством Куш, центром которого был крупный город Керма. Последующие цари XII династии предпринимали походы в Куш, самыми масштабными из которых были военные походы Сенусерта III. Этот знаменитый фараон-завоеватель не только совершал экспедиции к Керме, но также возвел к югу от 2-го порога Нила внушительную сеть укреплений протяженностью 70 км.

<sup>1</sup> Одним из примеров может послужить биография нубийского наемника Чехемау, поступившего на службу царю Монтухотеу II [Darnell, 2003].



Несмотря на то, что египтяне воспринимали Куш как основного противника в Нубии, у нас имеются данные и о других небольших государствах, располагавшихся к югу от 2-го порога Нила. Сведения о существовании других вожеств и независимых областей, об их правителях, нам дают «тексты проклятий» Среднего царства.

До нас дошло несколько корпусов «текстов проклятий», предоставляющих данные о нубийских областях и правителях примерно с периода ранней XII династии до конца Среднего царства. Все открытые на сегодняшний день тексты были изучены и опубликованы в прошлом веке. Первым увидел свет **Берлинский** корпус текстов проклятий, представляющий собой вазы с иератическим письмом на них, опубликованный К. Зете (вазы были обнаружены в древних Фивах) [Sethe, 1926].

Следующий корпус текстов проклятий — **Брюссельский** опубликовал Ж. Познер. В этом случае тексты были нанесены на глиняные фигурки пленников, найденные в Саккаре [Posener, 1940]. Несколько позже Познер перевел и опубликовал **Хелуанский** корпус, тоже представляющий собой фигурки пленников, но уже из алебаstra [Posener, 1987].

Последним опубликованным корпусом текстов проклятий является **Миргисский**. Миски с текстами были найдены Дж. Веркутерром при раскопках нубийской крепости Миргиссы и опубликованы И. Кенигом [Koenig, 1990].

На данный момент все корпусы имеют следующую датировку: Корпус Хелуана — сер. правления Сенусерта I — правление Аменемхета II; корпус Миргиссы — годы правления Аменемхета II и Сенусерта II<sup>2</sup>; корпус Берлина — царствование Сенусерта III; Брюссельский корпус — последние годы правления Сенусерта III — начало XIII династии<sup>3</sup>. Таким образом, тексты проклятий могут дать сведения о нубийских правителях, областях и народах почти за весь период Среднего царства.

Все корпусы с текстами проклятий имеют одинаковую схему организации материала, разделенного на секции. Первыми идут списки правителей с упоминанием их родителей, далее перечисляются народы разных областей. Тексты заканчиваются разделом списков стран, перечисляющихся с севера на юг.

В данной работе внимание уделено нубийским вождям и их родителям, имена которых, как правило, тоже указываются в текстах (корпусы Миргиссы, Берлина, Саккары). Сравнение имен правителей и их родителей, которые в свое время тоже были вождями, поможет более точно датировать источники с текстами проклятий, реконструировать династическую линию правителей Куша, выявив имена вождей других нубийских политических образований. Восстановление семейных линий правителей областей Верхней Нубии позволит проследить историю взаимоотношения Египта Среднего царства с Кушем и с отдельными территориями южнее 2-го порога Нила.

В период Среднего царства египтяне уделяют много внимания покорению южных областей, что мотивировало их расширять знания о нубийских государствах. Египтяне, создававшие тексты проклятий, как замечает Познер, были лучше осведомлены о нубийских областях, чем об азиатских, и старались максимально точно воспроизвести их названия вместе с именами правителей [Posener, 1940, p. 43–44]. Во всех корпусах источников страны, имеющие правителей, а также сами правители зафиксированы практически в одном и том же порядке, что говорит о точности египетских чиновников и писцов при описании Нубии.

Все источники с текстами проклятий, за исключением корпуса Хелуана, имеют одинаковый список областей с правителями. Это KAS (KAS) — Куш, SAa.t — Саи, wbAt-zpt — Убатсепет, AwSq — Аушек, mADAY — Маджаи<sup>4</sup>. Самый большой список правителей Нубии указан

2 Датировка текстов проклятий Миргиссы была установлена И. Кенигом: [Koenig, 1990, p. 102].

3 Датировка текстов проклятий, за исключением корпуса Миргиссы, дана по Ж. Познеру: [Posener, 1958, p. 43–44].

4 Маджаи в данном списке появляются наравне с топонимами, имеющими правителей, упомянутыми в списках вождей.



в корпусе Хелуана и включает 11 имен вождей (среди них одна женщина). Сильные повреждения алебастровых статуэток позволяют идентифицировать только 6 топонимов [Posener, 1987, p. 18]. Из них только Куш и Саи фигурируют в последующих текстах проклятий. Учитывая, что корпус Хелуана — самый ранний из рассматриваемых источников, можно предположить, что политическая ситуация в Верхней Нубии претерпела серьезные изменения после правления Сенусерта I, и, возможно, его преемника — Аменемхета II.

Отсутствие топонимов, стабильно встречающихся в следующих источниках, а также невозможность идентифицировать правителей Куша и Саи в корпусе Хелуана, затрудняют исследование, однако все же можно предположительно реконструировать генеалогию нубийских династий, начиная с середины правления Сенусерта I: в этом поможет анализ имен родителей вождей в корпусе Миргиссы, а также последующие корпуса источников, позволяющие проследить родовые линии нубийских правителей далее до конца XII династии.

§ 1. K33 — Куш. Этот топоним идет первым во всех списках и корпусах. Предполагалось, что Куш мог открывать список южных стран, являясь при этом государством, объединяющим мелкие полунезависимые племена [O'Connor, 1986, p. 39]. Познер выдвинул предположение, что если Куш следует первым при перечислении вождей и стран, то он располагался между 2-м нильским порогом и о. Саи [Posener, 1958, p. 61]. Впоследствии, благодаря активному сопротивлению Куша экспансии египтян, название этой страны начинает обозначать все политические образования Верхней Нубии [Posener, 1958, p. 62].

Ныне господствует мнение, что Куш, имея центром крупный город Керма, занимал, по меньшей мере, всю долину Донголы [O'Connor, 1986, p. 46]. Располагаясь в крупной и более плодородной долине, по сравнению с другими областями Верхней Нубии, владея самым крупным

городом в Нубии эпохи Среднего царства, Куш мог представлять внушительную силу. Видимо, поэтому Куш указан первым во всех списках магических текстов.

В корпусе Хелуана имя правителя Куша не поддается идентификации [Posener, 1987, p. 23], но если принять во внимание данные корпуса Миргиссы, датированного поколением позже, можно предположить, что в корпусе Хелуана правителя Куша звали так же, как и отца правителя Куша в корпусе Миргиссы.

В корпусе Миргиссы (Аменемхет II — Сенусерт II) указаны имена правителя Куша и его родителей:

[Koenig, 1990, p. 119, l. 1]

*ḥk3nK33stri3hi (msn) K3nmys.y.nk33sḫr.wnb.wnt.wḥn<sup>c</sup>.f* — Правитель Куша Териахи, рожденный Кани и Каа, все поверженные, которые вместе с ним.

Во всех корпусах после имени правителя идет имя матери, затем отца. Получается, что отцом и предшественником Териахи на троне Куша был K33 (Каа). Возможно, это и есть имя, пропущенное в списке вождей корпуса Хелуана. По всей видимости, Каа был современником Сенусерта I, и, возможно, Аменемхета II (по датировке Кенига) [Koenig, 1990, p. 102].

Преемник Териахи фигурирует в Берлинском корпусе (Сенусерт III):

[Sethe, 1926, p. 33]

*ḥk3nK333w3wms.nkwn.yms.yn[...]3nb.wnt.wḥn<sup>c</sup>.f* — Правитель Куша Ауау, рожденный Куни, рожденный [...]а, все приближенные, которые вместе с ним.

Имя матери может иметь другое прочтение. Вместо *w* в середине имени Куни может идти <sup>35</sup>. Таким образом, имя будет читаться не как

5 К такому выводу приходит К. Зете: [Sethe, 1926, p. 33].



*Kwn.i* — Куни, а как *K3n.i* — Кани. Имя отца сильно повреждено, сохранилась только последняя графема 3.

Формулировка окончания надписи отличается от других текстов проклятий. Если в других корпусах люди из свиты царя упоминаются в качестве *skr.w* — «поверженных, пораженных» [Wörterbuch, 1971, Bd. 4, S. 306, Ab. 10], то в корпусе Берлина имеется другое наименование — *hnk.w* — «получатели, доверенные лица» [Wörterbuch, 1971, Bd. 3, S. 118, Ab. 6]. В данном случае *Hnk.w* следует, вероятнее всего, понимать как «приближенные».

Имя матери Ауау в Берлинском корпусе очень похоже на имя матери правителя Куша Териахи в корпусе Миргиссы. Имя отца, сильно поврежденное в Берлинском корпусе, можно восстановить как *КАА* (Каа), также бывшего отцом Териахи. В таком случае Териахи и Ауау имеют одних и тех же родителей и являются братьями. Такую гипотезу выдвинул Кениг, заметив, что имена в обоих источниках практически идентичны [Koenig, 1990, p. 104]. Традиция перехода престола от брата к брату была свойственна нубийским государствам. Ярким примером служит наследование власти внутри нубийской XXV династии [Кацнельсон, 1970, с. 143].

Скорее всего, Ауау был младшим братом Териахи, но несомненно, что оба принадлежали одному поколению. Этот факт показывает, что списки вождей из Миргиссы и Берлина близки хронологически.

Ауау сменяет брата на троне Куша и впоследствии передает власть сыну, что подтверждается надписью из Брюссельского корпуса (годы правления Сенусерта III):



[Posener, 1940, p. 48].

*hk3nK3šWttrrsmstt.ims.y.n3w33skr.ywnb.wnt.wħnˁf* — Правитель Куша Утетрересес, рожденный Тети и Ауаа, поверженные все, которые с ним.

Написание имени отца Утетрересеса в данном списке немного отличается от Берлинского

корпуса. Тем не менее Познер считает, что это один из вариантов написания имени *3w3w*. По его мнению, на это указывают примеры имен следующих родителей вождей, написанные немного иначе, чем в предыдущем источнике (например, отец правителя Шаата), что, возможно, объясняется смешением знаков при написании сложных имен нубийских вождей. Таким образом, Познер утверждал, что *3w3w* Берлинского и *3w33* Брюссельского корпусов — один и тот же человек [Posener, 1940, p. 49].

Таким образом, династическая линия правителей Куша вплоть до конца XII династии выглядит следующим образом (Табл. 1):

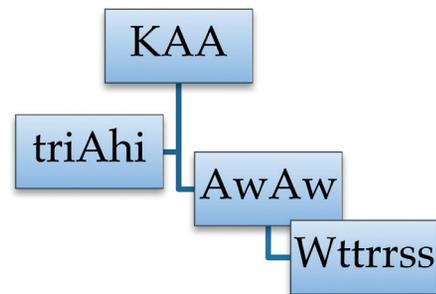


Табл. 1. Линия правителей Куша  
© Составлено автором  
Table 1. The pedigree of Kush rulers  
© Compiled by the author

§ 2.  *š3t* — Шаат. Этот топоним обозначает остров Саи [Posener, 1987, p. 25]. По мнению Д. О’Коннора, Шаат как политическое образование мог занимать не только остров Саи, но и прилегающую к нему с юга область Абри-Дельго, ограниченную 3-м порогом Нила на границе с Кушем [O’Connor, 1986, p. 46]. Наряду с Кушем, Шаат является важной приречной областью, имеет политический вес, судя по тому что он упоминается во всех рассматриваемых источниках.

В корпусе Хелуана имя правителя Шаата повреждено, сохранились только последние две графемы — *qq* у [Posener, 1987, p. 24]. Как и в случае с именем правителя Куша, мы можем реконструировать имя вождя Шаата с помощью



данных корпуса Миргиссы, где указаны родители правителей:



[Koenig, 1990, p. 119, l. 1–2]

*ḥk3nš3ʿth3s3ims.nlštkndd.n.sw3pisskr.wnb.wnt.wḥnʿf* — Правитель Шаата (Саи) Хасаи, рожденный Ишетекен по прозвищу Уаис, поверженные все, которые с ним.

Здесь, как и в остальных источниках текстов проклятий, при упоминании родителей первым идет имя матери. Однако после этого фраза заканчивается часто встречающейся формулой *skr.wnb.wnt.wḥnʿf* — «поверженные все, которые с ним», без упоминания имени отца.

Отсутствие имени правителя Шаата в корпусе Хелуана, а также умалчивание отца правителя в корпусе Миргиссы, по моему мнению, может свидетельствовать о сильных трениях с Египтом. Хотя не стоит исключать и то, что египтяне попросту не знали отца вождя, либо забыли записать его имя. Вполне возможно, что в период правления Сенусерта I и Аменхета II правители Саи оказывали активное сопротивление экспансии египтян на юг. Это могло бы объяснить возможную лагуну на месте имени правителя Саи на алебастровых фигурках Хелуана, а также умышленное умалчивание имени отца правителя на сосудах Миргиссы. Возможно, отец правителя погиб на войне с Египтом, и бразды правления на себя взяла его мать. Данная практика получения власти женщиной была характерна для нубийских государств<sup>6</sup>.

Следующий правитель Саи также идет без упоминаний родителей:



[Sethe, 1926, p. 33]

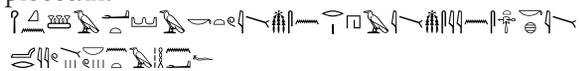
*ḥk3nš3ʿ.tstktnkḥnk.wnb.wnt.wḥnʿf* — Правитель Саи Сетекетенкех, и все приближенные, которые с ним.

Учитывая хронологическую последовательность текстов проклятий, можно предположить, что предыдущий правитель Саи — *h3s3i*, Хасаи, является и отцом, и предшественником Сетекетенкеха.

По предварительной датировке Сетекетенкех был современником фараона Сенусерта III, проводившего активную агрессивную политику по отношению к нубийским областям. Вероятно, египетские войска под командованием Сенусерта III на время захватывают о. Саи и устраивают там военную базу в северной части острова [Török, 2009, p. 88]. Сам же правитель Саи, возможно, был убит, либо взят в плен. Этот факт подтверждается надписями, вырезанными на скалах о. Саи на 10-ый год правления царя, видимо во время его похода в Куш [Delia, 1980, p. 39; Tallet, 2005, p. 172-177]. Саи был важным стратегическим пунктом, на котором была устроена египетская база. В надписи, датированной 10-м годом правления Сенусерта III, имеются сведения об уровне подъема Нила, а также о возвращении автора (скорее всего в составе войска или экспедиции) на север [Davies, 2016, p. 15]. Наличие на о. Саи военного лагеря и перевалочного пункта для снабжения войск египтян было необходимо для дальнейшего продвижения армии к Керме.

Несмотря на следы, оставленные египетскими войсками на о. Саи при походе на Куш, у нас нет свидетельств того, что военный пост продолжал существовать после похода [Török, 2009, p. 88]. А наличие имени правителя Саи в текстах проклятий только подтверждает, что остров и прилегающая территория, если и находились под контролем египтян при Сенусерте III, то только во время военной кампании фараона против Кермы.

Это подтверждается и наличием следующего по хронологии правителя о. Саи в корпусе Брюсселя:



[Posener, 1940, p. 49]

6 Например, в период Мероэ I в. до н. э., известна царица, единолично возглавившая боевые действия против римлян: [Кацнельсон, 1970, с. 224].



*ḥk3nš3<sup>c</sup>.t3ktwims.nrh3ims.y.nstikhiskr.wnb.wnt.wḥn<sup>c</sup>.f* — Правитель Шаата Акетуи, рожденный Рехаи и Сетикехи, все поверженные, которые с ним.

Отец правителя носит имя *stikhi*, Сетикехи, что созвучно с именем предыдущего правителя Саи из Берлинского корпуса — *stktnkḥ*, Сетекетенкх. Схожесть имен отметил Ж. Познер, сделавший вывод, что Сетекетенкх ваз Берлина и Сетикехи в надписи на статуэтке из Саккары являются одним человеком [Posener, 1940, p. 50]. Такая версия вполне вероятна, учитывая, что похожая преемственность прослеживается и в случае с правителями Куша — Ауау и Уте-тресеса.

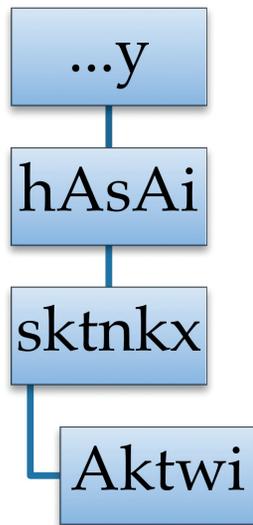


Табл. 2. **Линия правителей Шаата**  
© Составлено автором  
Table 2. **The pedigree of Shaat rulers**  
© Compiled by the author

Учитывая рассмотренные выше источники, можно реконструировать династическую линию правителей Шаата — о. Саи и долины Абри-Дельго. У нас нет данных о правителе Саи раннего Среднего царства, однако в период правления царей Аменемхета II и Сенусерта II этой областью правил Хасаи. В эпоху походов Сенусерта III, вождем Саи был Сетекетенкх,

родители которого не названы в источнике, вероятно, его отцом мог быть предыдущий правитель — Хасаи.

Скорее всего, Сетекетенкх и его область подверглись вторжению войск фараона Сенусерта III, что подтверждается надписями с о. Саи. Однако области Шаат, видимо, удастся сохранить независимость после походов египтян, что подтверждается наличием следующего правителя Саи — Акетуи. Последний, предположительно, являлся сыном предыдущего правителя Сетекетенкхе (Табл. 2).

§ 3.  *Wb3.t-sp.t* — Убат-сепет. До конца не ясно, где располагалась область под названием Убат-сепет. На сегодняшний день исследователи помещают Убат-сепет в восточной пустыне, примерно на широте о. Саи [O'Connor, 1986, p. 41]. Д. О'Коннор предполагает, что Аушек и Убат-сепет в текстах проклятий открывают список областей, которые находятся не на побережье Нила, а в пустыне [O'Connor, 1986, p. 41].

По мнению К. Лижки, Убат-сепет был, в основном, населен маджаями, а в некоторые периоды прибрежными нубийцами — *nḥs.y* [Liszka, 2012, p. 166]. Благодаря неоднозначному географическому расположению и присутствию в регионе двух этнических групп, Убат-сепет занимает отдельное место в описании нубийских областей.

В корпусе Хелуана не упоминается правитель Убат-сепета, либо иероглифы области и вождя сильно повреждены. Тем не менее есть упоминание данного топонима среди прочих нубийских регионов. В разделе стран на алебастровых статуэтках Хелуана области разделены на две секции — маджаи и приречные нубийцы. Убат-сепет обозначен как область маджаев, в то время как приречные нубийцы расселены в Вавате, Куше, Шаате и Бекесе [Posener, 1987, p. 45-47]. Тем самым подтверждается локализация Убат-сепета в Восточной пустыне.

В период правления царя Аменемхета II Убат-сепет попадает в зону влияния Египта. Возможно, египтяне совершили поход или экспедицию



в эту область. Так или иначе, у нас есть сведения о посольстве Куша и Убат-сепета в так называемых «надписях дани» храма Птаха в Мемфисе. По мнению И. Кенига, Х. Альтенмюллера и К. Лижки, посольства Куша и Убат-сепета представляют два этноса — приречных нубийцев и маджаев соответственно [Altenmüller, 2015, p. 37; Koenig, 1990, p. 105; Liszka, 2012, p. 164]. Начало надписи повреждено, тем не менее исследователи сходятся в том, что здесь упоминаются дети правителей, пришедшие с данью из своих областей [Altenmüller, 2015, p. 36].

Правитель Убат-сепета упоминается уже в корпусе Миргиссы, одновременного правлению Аменемхета II:

𓆎𓆑𓆒𓆓𓆔𓆕𓆖𓆗𓆘𓆙𓆚𓆛𓆜𓆝𓆞𓆟𓆠𓆡𓆢𓆣𓆤𓆥𓆦𓆧𓆨𓆩𓆪𓆫𓆬𓆭𓆮𓆯𓆰𓆱𓆲𓆳𓆴𓆵𓆶𓆷𓆸𓆹𓆺𓆻𓆼𓆽𓆾𓆿𓇀𓇁𓇂𓇃𓇄𓇅𓇆𓇇𓇈𓇉𓇊𓇋𓇌𓇍𓇎𓇏𓇐𓇑𓇒𓇓𓇔𓇕𓇖𓇗𓇘𓇙𓇚𓇛𓇜𓇝𓇞𓇟𓇠𓇡𓇢𓇣𓇤𓇥𓇦𓇧𓇨𓇩𓇪𓇫𓇬𓇭𓇮𓇯𓇰𓇱𓇲𓇳𓇴𓇵𓇶𓇷𓇸𓇹𓇺𓇻𓇼𓇽𓇾𓇿𓈀𓈁𓈂𓈃𓈄𓈅𓈆𓈇𓈈𓈉𓈊𓈋𓈌𓈍𓈎𓈏𓈐𓈑𓈒𓈓𓈔𓈕𓈖𓈗𓈘𓈙𓈚𓈛𓈜𓈝𓈞𓈟𓈠𓈡𓈢𓈣𓈤𓈥𓈦𓈧𓈨𓈩𓈪𓈫𓈬𓈭𓈮𓈯𓈰𓈱𓈲𓈳𓈴𓈵𓈶𓈷𓈸𓈹𓈺𓈻𓈼𓈽𓈾𓈿𓉀𓉁𓉂𓉃𓉄𓉅𓉆𓉇𓉈𓉉𓉊𓉋𓉌𓉍𓉎𓉏𓉐𓉑𓉒𓉓𓉔𓉕𓉖𓉗𓉘𓉙𓉚𓉛𓉜𓉝𓉞𓉟𓉠𓉡𓉢𓉣𓉤𓉥𓉦𓉧𓉨𓉩𓉪𓉫𓉬𓉭𓉮𓉯𓉰𓉱𓉲𓉳𓉴𓉵𓉶𓉷𓉸𓉹𓉺𓉻𓉼𓉽𓉾𓉿𓊀𓊁𓊂𓊃𓊄𓊅𓊆𓊇𓊈𓊉𓊊𓊋𓊌𓊍𓊎𓊏𓊐𓊑𓊒𓊓𓊔𓊕𓊖𓊗𓊘𓊙𓊚𓊛𓊜𓊝𓊞𓊟𓊠𓊡𓊢𓊣𓊤𓊥𓊦𓊧𓊨𓊩𓊪𓊫𓊬𓊭𓊮𓊯𓊰𓊱𓊲𓊳𓊴𓊵𓊶𓊷𓊸𓊹𓊺𓊻𓊼𓊽𓊾𓊿𓋀𓋁𓋂𓋃𓋄𓋅𓋆𓋇𓋈𓋉𓋊𓋋𓋌𓋍𓋎𓋏𓋐𓋑𓋒𓋓𓋔𓋕𓋖𓋗𓋘𓋙𓋚𓋛𓋜𓋝𓋞𓋟𓋠𓋡𓋢𓋣𓋤𓋥𓋦𓋧𓋨𓋩𓋪𓋫𓋬𓋭𓋮𓋯𓋰𓋱𓋲𓋳𓋴𓋵𓋶𓋷𓋸𓋹𓋺𓋻𓋼𓋽𓋾𓋿𓌀𓌁𓌂𓌃𓌄𓌅𓌆𓌇𓌈𓌉𓌊𓌋𓌌𓌍𓌎𓌏𓌐𓌑𓌒𓌓𓌔𓌕𓌖𓌗𓌘𓌙𓌚𓌛𓌜𓌝𓌞𓌟𓌠𓌡𓌢𓌣𓌤𓌥𓌦𓌧𓌨𓌩𓌪𓌫𓌬𓌭𓌮𓌯𓌰𓌱𓌲𓌳𓌴𓌵𓌶𓌷𓌸𓌹𓌺𓌻𓌼𓌽𓌾𓌿𓍀𓍁𓍂𓍃𓍄𓍅𓍆𓍇𓍈𓍉𓍊𓍋𓍌𓍍𓍎𓍏𓍐𓍑𓍒𓍓𓍔𓍕𓍖𓍗𓍘𓍙𓍚𓍛𓍜𓍝𓍞𓍟𓍠𓍡𓍢𓍣𓍤𓍥𓍦𓍧𓍨𓍩𓍪𓍫𓍬𓍭𓍮𓍯𓍰𓍱𓍲𓍳𓍴𓍵𓍶𓍷𓍸𓍹𓍺𓍻𓍼𓍽𓍾𓍿𓎀𓎁𓎂𓎃𓎄𓎅𓎆𓎇𓎈𓎉𓎊𓎋𓎌𓎍𓎎𓎏𓎐𓎑𓎒𓎓𓎔𓎕𓎖𓎗𓎘𓎙𓎚𓎛𓎜𓎝𓎞𓎟𓎠𓎡𓎢𓎣𓎤𓎥𓎦𓎧𓎨𓎩𓎪𓎫𓎬𓎭𓎮𓎯𓎰𓎱𓎲𓎳𓎴𓎵𓎶𓎷𓎸𓎹𓎺𓎻𓎼𓎽𓎾𓎿𓏀𓏁𓏂𓏃𓏄𓏅𓏆𓏇𓏈𓏉𓏊𓏋𓏌𓏍𓏎𓏏𓏐𓏑𓏒𓏓𓏔𓏕𓏖𓏗𓏘𓏙𓏚𓏛𓏜𓏝𓏞𓏟𓏠𓏡𓏢𓏣𓏤𓏥𓏦𓏧𓏨𓏩𓏪𓏫𓏬𓏭𓏮𓏯𓏰𓏱𓏲𓏳𓏴𓏵𓏶𓏷𓏸𓏹𓏺𓏻𓏼𓏽𓏾𓏿𓐀𓐁𓐂𓐃𓐄𓐅𓐆𓐇𓐈𓐉𓐊𓐋𓐌𓐍𓐎𓐏𓐐𓐑𓐒𓐓𓐔𓐕𓐖𓐗𓐘𓐙𓐚𓐛𓐜𓐝𓐞𓐟𓐠𓐡𓐢𓐣𓐤𓐥𓐦𓐧𓐨𓐩𓐪𓐫𓐬𓐭𓐮𓐯𓐰𓐱𓐲𓐳𓐴𓐵𓐶𓐷𓐸𓐹𓐺𓐻𓐼𓐽𓐾𓐿𓑀𓑁𓑂𓑃𓑄𓑅𓑆𓑇𓑈𓑉𓑊𓑋𓑌𓑍𓑎𓑏𓑐𓑑𓑒𓑓𓑔𓑕𓑖𓑗𓑘𓑙𓑚𓑛𓑜𓑝𓑞𓑟𓑠𓑡𓑢𓑣𓑤𓑥𓑦𓑧𓑨𓑩𓑪𓑫𓑬𓑭𓑮𓑯𓑰𓑱𓑲𓑳𓑴𓑵𓑶𓑷𓑸𓑹𓑺𓑻𓑼𓑽𓑾𓑿𓒀𓒁𓒂𓒃𓒄𓒅𓒆𓒇𓒈𓒉𓒊𓒋𓒌𓒍𓒎𓒏𓒐𓒑𓒒𓒓𓒔𓒕𓒖𓒗𓒘𓒙𓒚𓒛𓒜𓒝𓒞𓒟𓒠𓒡𓒢𓒣𓒤𓒥𓒦𓒧𓒨𓒩𓒪𓒫𓒬𓒭𓒮𓒯𓒰𓒱𓒲𓒳𓒴𓒵𓒶𓒷𓒸𓒹𓒺𓒻𓒼𓒽𓒾𓒿𓓀𓓁𓓂𓓃𓓄𓓅𓓆𓓇𓓈𓓉𓓊𓓋𓓌𓓍𓓎𓓏𓓐𓓑𓓒𓓓𓓔𓓕𓓖𓓗𓓘𓓙𓓚𓓛𓓜𓓝𓓞𓓟𓓠𓓡𓓢𓓣𓓤𓓥𓓦𓓧𓓨𓓩𓓪𓓫𓓬𓓭𓓮𓓯𓓰𓓱𓓲𓓳𓓴𓓵𓓶𓓷𓓸𓓹𓓺𓓻𓓼𓓽𓓾𓓿𓔀𓔁𓔂𓔃𓔄𓔅𓔆𓔇𓔈𓔉𓔊𓔋𓔌𓔍𓔎𓔏𓔐𓔑𓔒𓔓𓔔𓔕𓔖𓔗𓔘𓔙𓔚𓔛𓔜𓔝𓔞𓔟𓔠𓔡𓔢𓔣𓔤𓔥𓔦𓔧𓔨𓔩𓔪𓔫𓔬𓔭𓔮𓔯𓔰𓔱𓔲𓔳𓔴𓔵𓔶𓔷𓔸𓔹𓔺𓔻𓔼𓔽𓔾𓔿𓕀𓕁𓕂𓕃𓕄𓕅𓕆𓕇𓕈𓕉𓕊𓕋𓕌𓕍𓕎𓕏𓕐𓕑𓕒𓕓𓕔𓕕𓕖𓕗𓕘𓕙𓕚𓕛𓕜𓕝𓕞𓕟𓕠𓕡𓕢𓕣𓕤𓕥𓕦𓕧𓕨𓕩𓕪𓕫𓕬𓕭𓕮𓕯𓕰𓕱𓕲𓕳𓕴𓕵𓕶𓕷𓕸𓕹𓕺𓕻𓕼𓕽𓕾𓕿𓖀𓖁𓖂𓖃𓖄𓖅𓖆𓖇𓖈𓖉𓖊𓖋𓖌𓖍𓖎𓖏𓖐𓖑𓖒𓖓𓖔𓖕𓖖𓖗𓖘𓖙𓖚𓖛𓖜𓖝𓖞𓖟𓖠𓖡𓖢𓖣𓖤𓖥𓖦𓖧𓖨𓖩𓖪𓖫𓖬𓖭𓖮𓖯𓖰𓖱𓖲𓖳𓖴𓖵𓖶𓖷𓖸𓖹𓖺𓖻𓖼𓖽𓖾𓖿𓗀𓗁𓗂𓗃𓗄𓗅𓗆𓗇𓗈𓗉𓗊𓗋𓗌𓗍𓗎𓗏𓗐𓗑𓗒𓗓𓗔𓗕𓗖𓗗𓗘𓗙𓗚𓗛𓗜𓗝𓗞𓗟𓗠𓗡𓗢𓗣𓗤𓗥𓗦𓗧𓗨𓗩𓗪𓗫𓗬𓗭𓗮𓗯𓗰𓗱𓗲𓗳𓗴𓗵𓗶𓗷𓗸𓗹𓗺𓗻𓗼𓗽𓗾𓗿𓘀𓘁𓘂𓘃𓘄𓘅𓘆𓘇𓘈𓘉𓘊𓘋𓘌𓘍𓘎𓘏𓘐𓘑𓘒𓘓𓘔𓘕𓘖𓘗𓘘𓘙𓘚𓘛𓘜𓘝𓘞𓘟𓘠𓘡𓘢𓘣𓘤𓘥𓘦𓘧𓘨𓘩𓘪𓘫𓘬𓘭𓘮𓘯𓘰𓘱𓘲𓘳𓘴𓘵𓘶𓘷𓘸𓘹𓘺𓘻𓘼𓘽𓘾𓘿𓙀𓙁𓙂𓙃𓙄𓙅𓙆𓙇𓙈𓙉𓙊𓙋𓙌𓙍𓙎𓙏𓙐𓙑𓙒𓙓𓙔𓙕𓙖𓙗𓙘𓙙𓙚𓙛𓙜𓙝𓙞𓙟𓙠𓙡𓙢𓙣𓙤𓙥𓙦𓙧𓙨𓙩𓙪𓙫𓙬𓙭𓙮𓙯𓙰𓙱𓙲𓙳𓙴𓙵𓙶𓙷𓙸𓙹𓙺𓙻𓙼𓙽𓙾𓙿𓚀𓚁𓚂𓚃𓚄𓚅𓚆𓚇𓚈𓚉𓚊𓚋𓚌𓚍𓚎𓚏𓚐𓚑𓚒𓚓𓚔𓚕𓚖𓚗𓚘𓚙𓚚𓚛𓚜𓚝𓚞𓚟𓚠𓚡𓚢𓚣𓚤𓚥𓚦𓚧𓚨𓚩𓚪𓚫𓚬𓚭𓚮𓚯𓚰𓚱𓚲𓚳𓚴𓚵𓚶𓚷𓚸𓚹𓚺𓚻𓚼𓚽𓚾𓚿𓛀𓛁𓛂𓛃𓛄𓛅𓛆𓛇𓛈𓛉𓛊𓛋𓛌𓛍𓛎𓛏𓛐𓛑𓛒𓛓𓛔𓛕𓛖𓛗𓛘𓛙𓛚𓛛𓛜𓛝𓛞𓛟𓛠𓛡𓛢𓛣𓛤𓛥𓛦𓛧𓛨𓛩𓛪𓛫𓛬𓛭𓛮𓛯𓛰𓛱𓛲𓛳𓛴𓛵𓛶𓛷𓛸𓛹𓛺𓛻𓛼𓛽𓛾𓛿𓜀𓜁𓜂𓜃𓜄𓜅𓜆𓜇𓜈𓜉𓜊𓜋𓜌𓜍𓜎𓜏𓜐𓜑𓜒𓜓𓜔𓜕𓜖𓜗𓜘𓜙𓜚𓜛𓜜𓜝𓜞𓜟𓜠𓜡𓜢𓜣𓜤𓜥𓜦𓜧𓜨𓜩𓜪𓜫𓜬𓜭𓜮𓜯𓜰𓜱𓜲𓜳𓜴𓜵𓜶𓜷𓜸𓜹𓜺𓜻𓜼𓜽𓜾𓜿𓝀𓝁𓝂𓝃𓝄𓝅𓝆𓝇𓝈𓝉𓝊𓝋𓝌𓝍𓝎𓝏𓝐𓝑𓝒𓝓𓝔𓝕𓝖𓝗𓝘𓝙𓝚𓝛𓝜𓝝𓝞𓝟𓝠𓝡𓝢𓝣𓝤𓝥𓝦𓝧𓝨𓝩𓝪𓝫𓝬𓝭𓝮𓝯𓝰𓝱𓝲𓝳𓝴𓝵𓝶𓝷𓝸𓝹𓝺𓝻𓝼𓝽𓝾𓝿𓞀𓞁𓞂𓞃𓞄𓞅𓞆𓞇𓞈𓞉𓞊𓞋𓞌𓞍𓞎𓞏𓞐𓞑𓞒𓞓𓞔𓞕𓞖𓞗𓞘𓞙𓞚𓞛𓞜𓞝𓞞𓞟𓞠𓞡𓞢𓞣𓞤𓞥𓞦𓞧𓞨𓞩𓞪𓞫𓞬𓞭𓞮𓞯𓞰𓞱𓞲𓞳𓞴𓞵𓞶𓞷𓞸𓞹𓞺𓞻𓞼𓞽𓞾𓞿𓟀𓟁𓟂𓟃𓟄𓟅𓟆𓟇𓟈𓟉𓟊𓟋𓟌𓟍𓟎𓟏𓟐𓟑𓟒𓟓𓟔𓟕𓟖𓟗𓟘𓟙𓟚𓟛𓟜𓟝𓟞𓟟𓟠𓟡𓟢𓟣𓟤𓟥𓟦𓟧𓟨𓟩𓟪𓟫𓟬𓟭𓟮𓟯𓟰𓟱𓟲𓟳𓟴𓟵𓟶𓟷𓟸𓟹𓟺𓟻𓟼𓟽𓟾𓟿𓠀𓠁𓠂𓠃𓠄𓠅𓠆𓠇𓠈𓠉𓠊𓠋𓠌𓠍𓠎𓠏𓠐𓠑𓠒𓠓𓠔𓠕𓠖𓠗𓠘𓠙𓠚𓠛𓠜𓠝𓠞𓠟𓠠𓠡𓠢𓠣𓠤𓠥𓠦𓠧𓠨𓠩𓠪𓠫𓠬𓠭𓠮𓠯𓠰𓠱𓠲𓠳𓠴𓠵𓠶𓠷𓠸𓠹𓠺𓠻𓠼𓠽𓠾𓠿𓡀𓡁𓡂𓡃𓡄𓡅𓡆𓡇𓡈𓡉𓡊𓡋𓡌𓡍𓡎𓡏𓡐𓡑𓡒𓡓𓡔𓡕𓡖𓡗𓡘𓡙𓡚𓡛𓡜𓡝𓡞𓡟𓡠𓡡𓡢𓡣𓡤𓡥𓡦𓡧𓡨𓡩𓡪𓡫𓡬𓡭𓡮𓡯𓡰𓡱𓡲𓡳𓡴𓡵𓡶𓡷𓡸𓡹𓡺𓡻𓡼𓡽𓡾𓡿𓢀𓢁𓢂𓢃𓢄𓢅𓢆𓢇𓢈𓢉𓢊𓢋𓢌𓢍𓢎𓢏𓢐𓢑𓢒𓢓𓢔𓢕𓢖𓢗𓢘𓢙𓢚𓢛𓢜𓢝𓢞𓢟𓢠𓢡𓢢𓢣𓢤𓢥𓢦𓢧𓢨𓢩𓢪𓢫𓢬𓢭𓢮𓢯𓢰𓢱𓢲𓢳𓢴𓢵𓢶𓢷𓢸𓢹𓢺𓢻𓢼𓢽𓢾𓢿𓣀𓣁𓣂𓣃𓣄𓣅𓣆𓣇𓣈𓣉𓣊𓣋𓣌𓣍𓣎𓣏𓣐𓣑𓣒𓣓𓣔𓣕𓣖𓣗𓣘𓣙𓣚𓣛𓣜𓣝𓣞𓣟𓣠𓣡𓣢𓣣𓣤𓣥𓣦𓣧𓣨𓣩𓣪𓣫𓣬𓣭𓣮𓣯𓣰𓣱𓣲𓣳𓣴𓣵𓣶𓣷𓣸𓣹𓣺𓣻𓣼𓣽𓣾𓣿𓤀𓤁𓤂𓤃𓤄𓤅𓤆𓤇𓤈𓤉𓤊𓤋𓤌𓤍𓤎𓤏𓤐𓤑𓤒𓤓𓤔𓤕𓤖𓤗𓤘𓤙𓤚𓤛𓤜𓤝𓤞𓤟𓤠𓤡𓤢𓤣𓤤𓤥𓤦𓤧𓤨𓤩𓤪𓤫𓤬𓤭𓤮𓤯𓤰𓤱𓤲𓤳𓤴𓤵𓤶𓤷𓤸𓤹𓤺𓤻𓤼𓤽𓤾𓤿𓥀𓥁𓥂𓥃𓥄𓥅𓥆𓥇𓥈𓥉𓥊𓥋𓥌𓥍𓥎𓥏𓥐𓥑𓥒𓥓𓥔𓥕𓥖𓥗𓥘𓥙𓥚𓥛𓥜𓥝𓥞𓥟𓥠𓥡𓥢𓥣𓥤𓥥𓥦𓥧𓥨𓥩𓥪𓥫𓥬𓥭𓥮𓥯𓥰𓥱𓥲𓥳𓥴𓥵𓥶𓥷𓥸𓥹𓥺𓥻𓥼𓥽𓥾𓥿𓦀𓦁𓦂𓦃𓦄𓦅𓦆𓦇𓦈𓦉𓦊𓦋𓦌𓦍𓦎𓦏𓦐𓦑𓦒𓦓𓦔𓦕𓦖𓦗𓦘𓦙𓦚𓦛𓦜𓦝𓦞𓦟𓦠𓦡𓦢𓦣𓦤𓦥𓦦𓦧𓦨𓦩𓦪𓦫𓦬𓦭𓦮𓦯𓦰𓦱𓦲𓦳𓦴𓦵𓦶𓦷𓦸𓦹𓦺𓦻𓦼𓦽𓦾𓦿𓧀𓧁𓧂𓧃𓧄𓧅𓧆𓧇𓧈𓧉𓧊𓧋𓧌𓧍𓧎𓧏𓧐𓧑𓧒𓧓𓧔𓧕𓧖𓧗𓧘𓧙𓧚𓧛𓧜𓧝𓧞𓧟𓧠𓧡𓧢𓧣𓧤𓧥𓧦𓧧𓧨𓧩𓧪𓧫𓧬𓧭𓧮𓧯𓧰𓧱𓧲𓧳𓧴𓧵𓧶𓧷𓧸𓧹𓧺𓧻𓧼𓧽𓧾𓧿𓨀𓨁𓨂𓨃𓨄𓨅𓨆𓨇𓨈𓨉𓨊𓨋𓨌𓨍𓨎𓨏𓨐𓨑𓨒𓨓𓨔𓨕𓨖𓨗𓨘𓨙𓨚𓨛𓨜𓨝𓨞𓨟𓨠𓨡𓨢𓨣𓨤𓨥𓨦𓨧𓨨𓨩𓨪𓨫𓨬𓨭𓨮𓨯𓨰𓨱𓨲𓨳𓨴𓨵𓨶𓨷𓨸𓨹𓨺𓨻𓨼𓨽𓨾𓨿𓩀𓩁𓩂𓩃𓩄𓩅𓩆𓩇𓩈𓩉𓩊𓩋𓩌𓩍𓩎𓩏𓩐𓩑𓩒𓩓𓩔𓩕𓩖𓩗𓩘𓩙𓩚𓩛𓩜𓩝𓩞𓩟𓩠𓩡𓩢𓩣𓩤𓩥𓩦𓩧𓩨𓩩𓩪𓩫𓩬𓩭𓩮𓩯𓩰𓩱𓩲𓩳𓩴𓩵𓩶𓩷𓩸𓩹𓩺𓩻𓩼𓩽𓩾𓩿𓪀𓪁𓪂𓪃𓪄𓪅𓪆𓪇𓪈𓪉𓪊𓪋𓪌𓪍𓪎𓪏𓪐𓪑𓪒𓪓𓪔𓪕𓪖𓪗𓪘𓪙𓪚𓪛𓪜𓪝𓪞𓪟𓪠𓪡𓪢𓪣𓪤𓪥𓪦𓪧𓪨𓪩𓪪𓪫𓪬𓪭𓪮𓪯𓪰𓪱𓪲𓪳𓪴𓪵𓪶𓪷𓪸𓪹𓪺𓪻𓪼𓪽𓪾𓪿𓫀𓫁𓫂𓫃𓫄𓫅𓫆𓫇𓫈𓫉𓫊𓫋𓫌𓫍𓫎𓫏𓫐𓫑𓫒𓫓𓫔𓫕𓫖𓫗𓫘𓫙𓫚𓫛𓫜𓫝𓫞𓫟𓫠𓫡𓫢𓫣𓫤𓫥𓫦𓫧𓫨𓫩𓫪𓫫𓫬𓫭𓫮𓫯𓫰𓫱𓫲𓫳𓫴𓫵𓫶𓫷𓫸𓫹𓫺𓫻𓫼𓫽𓫾𓫿𓬀𓬁𓬂𓬃𓬄𓬅𓬆𓬇𓬈𓬉𓬊𓬋𓬌𓬍𓬎𓬏𓬐𓬑𓬒𓬓𓬔𓬕𓬖𓬗𓬘𓬙𓬚𓬛𓬜𓬝𓬞𓬟𓬠𓬡𓬢𓬣𓬤𓬥𓬦𓬧𓬨𓬩𓬪𓬫𓬬𓬭𓬮𓬯𓬰𓬱𓬲𓬳𓬴𓬵𓬶𓬷𓬸𓬹𓬺𓬻𓬼𓬽𓬾𓬿𓭀𓭁𓭂𓭃𓭄𓭅𓭆𓭇𓭈𓭉𓭊𓭋𓭌𓭍𓭎𓭏𓭐𓭑𓭒𓭓𓭔𓭕𓭖𓭗𓭘𓭙𓭚𓭛𓭜𓭝𓭞𓭟𓭠𓭡𓭢𓭣𓭤𓭥𓭦𓭧𓭨𓭩𓭪𓭫𓭬𓭭𓭮𓭯𓭰𓭱𓭲𓭳𓭴𓭵𓭶𓭷𓭸𓭹𓭺𓭻𓭼𓭽𓭾𓭿𓮀𓮁𓮂𓮃𓮄𓮅𓮆𓮇𓮈𓮉𓮊𓮋𓮌𓮍𓮎𓮏𓮐𓮑𓮒𓮓𓮔𓮕𓮖𓮗𓮘𓮙𓮚𓮛𓮜𓮝𓮞𓮟𓮠𓮡𓮢𓮣𓮤𓮥𓮦𓮧𓮨𓮩𓮪𓮫𓮬𓮭𓮮𓮯𓮰𓮱𓮲𓮳𓮴𓮵𓮶𓮷𓮸𓮹𓮺𓮻𓮼𓮽𓮾𓮿𓯀𓯁𓯂𓯃𓯄𓯅𓯆𓯇𓯈𓯉𓯊𓯋𓯌𓯍𓯎𓯏𓯐𓯑𓯒𓯓𓯔𓯕𓯖𓯗𓯘𓯙𓯚𓯛𓯜𓯝𓯞𓯟𓯠𓯡𓯢𓯣𓯤𓯥𓯦𓯧𓯨𓯩𓯪𓯫𓯬𓯭𓯮𓯯𓯰𓯱𓯲𓯳𓯴𓯵𓯶𓯷𓯸𓯹𓯺𓯻𓯼𓯽𓯾𓯿𓰀𓰁𓰂𓰃𓰄𓰅𓰆𓰇𓰈𓰉𓰊𓰋𓰌𓰍𓰎𓰏𓰐𓰑𓰒𓰓𓰔𓰕𓰖𓰗𓰘𓰙𓰚𓰛𓰜𓰝𓰞𓰟𓰠𓰡𓰢𓰣𓰤𓰥𓰦𓰧𓰨𓰩𓰪𓰫𓰬𓰭𓰮𓰯𓰰𓰱𓰲𓰳𓰴𓰵𓰶𓰷𓰸𓰹𓰺𓰻𓰼𓰽𓰾𓰿𓱀𓱁𓱂𓱃𓱄𓱅𓱆𓱇𓱈𓱉𓱊𓱋𓱌𓱍𓱎𓱏𓱐𓱑𓱒𓱓𓱔𓱕𓱖𓱗𓱘𓱙𓱚𓱛𓱜𓱝𓱞𓱟𓱠𓱡𓱢𓱣𓱤𓱥𓱦𓱧𓱨𓱩𓱪𓱫𓱬𓱭𓱮𓱯𓱰𓱱𓱲𓱳𓱴𓱵𓱶𓱷𓱸𓱹𓱺𓱻𓱼𓱽𓱾𓱿𓲀𓲁𓲂𓲃𓲄𓲅𓲆𓲇𓲈𓲉𓲊𓲋𓲌𓲍𓲎𓲏𓲐𓲑𓲒𓲓𓲔𓲕𓲖𓲗𓲘𓲙𓲚𓲛𓲜𓲝𓲞𓲟𓲠𓲡𓲢𓲣𓲤𓲥𓲦𓲧𓲨𓲩𓲪𓲫𓲬𓲭𓲮𓲯𓲰𓲱𓲲𓲳𓲴𓲵𓲶𓲷𓲸𓲹𓲺𓲻𓲼𓲽𓲾𓲿𓳀𓳁𓳂𓳃𓳄𓳅𓳆𓳇𓳈𓳉𓳊𓳋𓳌𓳍𓳎𓳏𓳐𓳑𓳒𓳓𓳔𓳕𓳖𓳗𓳘𓳙𓳚𓳛𓳜𓳝𓳞𓳟𓳠𓳡𓳢𓳣𓳤𓳥𓳦𓳧𓳨𓳩𓳪𓳫𓳬𓳭𓳮𓳯𓳰𓳱𓳲𓳳𓳴𓳵𓳶𓳷𓳸𓳹𓳺𓳻𓳼𓳽𓳾𓳿𓴀𓴁𓴂𓴃𓴄𓴅𓴆𓴇𓴈𓴉𓴊𓴋𓴌𓴍𓴎𓴏𓴐𓴑𓴒𓴓𓴔𓴕𓴖𓴗𓴘𓴙𓴚𓴛𓴜𓴝𓴞𓴟𓴠𓴡𓴢𓴣𓴤𓴥𓴦𓴧𓴨𓴩𓴪𓴫𓴬𓴭𓴮𓴯𓴰𓴱𓴲𓴳



[Sethe, 1926, p. 35]

*hk3nWb3t-zBwnyms.nGmhwms.y.nti[...] hnk.wnb.wnt.wḥnᶜ.f* — Правитель Убат-с(епета) Иауни, рожденный Гемеху и Ти[...] и все приближенные, которые с ним.

У второго правителя Убат-сепета другие родители, не встречающиеся в предыдущем корпусе Миргиссы, значит, возможно, это другая линия правителей области, не связанная родственными узами с первой. Вероятно, наличие двух линий правителей указывает на то, что страна была разделена между приречными нубийцами и маджаями. Такая же тенденция прослеживается в корпусе Брюсселя. На глиняных фигурках следуют два правителя Убат-сепета:



[Posener, 1940, p. 50]

*hk3nWb3t-sptIḅw* — Правитель Убат-сепета Ичау, и все поверженные, которые с ним.

В надписи не указаны родители правителя. Само имя вождя египетское, причем нарицательное — субстантив от глагола *ib*, воровать, захватывать [Wörterbuch, 1971, Bd. 1, S. 150], т. е. правитель Убат-сепета назван «вором». Познер предположил, что *ibw* Брюссельского корпуса и *Tai* Миргиссы и Берлина могут быть схожи и обозначать одного и того же человека [Posener, 1940, p. 51]. Однако такая гипотеза кажется маловероятной. Брюссельский корпус хронологически отстает от предыдущих на целое поколение, что видно на примере правителей Куша. На статуэтках из Саккары назван сын предыдущего правителя Куша, а не брат, как это было в корпусах Миргиссы и Берлина.

Бакуаит, о котором говорит Ж. Познер, не мог быть правителем Убат-сепета при Сенусерте III, т. к. он прослеживается в предыдущих текстах проклятий. Временной промежуток между ними и корпусом Брюсселя слишком велик для жизни одного человека.

О втором правителе Убат-сепета информации гораздо больше:



[Posener, 1940, p. 52]

*hk3nWb3t-zptIwnᶜ.ims.nthwᶜ.fims.y.nkh3wbiskr.wnb.wnt.wḥnᶜ.f* — Правитель Убат-сепета Иунаи, рожденный Чехуфи, рожденный Кехауби, все поверженные, которые с ним.

Имя правителя — *Iwnᶜ.i* созвучно с именем правителя Убат-сепета из корпуса Берлина — *Iḅwᶜy*. Тем не менее сомнительно, что совпадение имен указывает на то, что это один и тот же человек. Как уже было сказано выше, эти источники отстоят друг от друга хронологически, к тому же у Иунаи и Иауни разные родители.

Пока что непонятно, кто из этих двух правителей был вождем маджаев, а кто приречных нубийцев. Но мы с точностью можем говорить о том, что Убат-сепет продолжает быть разделенным между названными этносами.

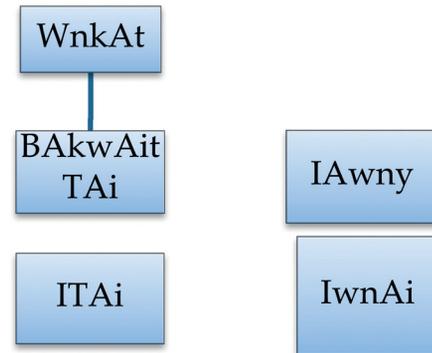


Табл. 3. Правители Убат-сепета

© Составлено автором

Table 3. Rulers of Webet-sepet

© Compiled by the author

Итак, в начале эпохи Среднего царства Убат-сепет был областью расселения маджаев. Затем, начиная с правления Аменемхета II, этот регион делится на две области, контролируемые маджаи и приречными нубийцами, что было отражено в текстах проклятий. В них, начиная с корпуса Берлина, прослеживаются два правителя одной и той же области. И хотя мы не можем четко определить, кто из них *nḥsy*, а кто маджай, тем







Источник	<i>K3š</i>	<i>š3ʕ.t</i>	<i>Wb3.t-sp.t</i>	<i>3wšk</i>	<i>m3d3.y</i>
Корпус Хелуана (ранняя XII династия, Сенусерт I)	Имя повреждено	...y	-	-	-
Тексты проклятий Миргиссы (вторая половина правления Аменемхета II — Сенусерт II)	<i>tri3hy</i>	<i>h3s3y</i>	<i>Bʕkw3y.t</i> ( <i>Bi</i> )	- (скорее всего, правитель маджаев)	<i>w3h-ib</i>
Берлинский корпус проклятий /Фивы (Сенусерт II)	<i>3w3w</i>	<i>štktnkḥ</i>	1) <i>Bʕkw3y.t</i> ( <i>Bi</i> ) 2) <i>I3wny</i>	Не указан под топонимом	<i>w3h-ib</i>
Брюссельский корпус проклятий / Саккара (Сенусерт III)	<i>Witrss</i>	<i>3ktwi</i>	1) <i>Iḥw</i> 2) <i>Iwnʕi</i>	<i>tghdw</i>	-

Табл. 5. Нубийские династии в эпоху Среднего царства

© Составлено автором

Table 5. Nubian dynasties during the Middle Kingdom age

© Compiled by the author

на недолгое время был захвачен египтянами и использовался ими в качестве военной базы для походов дальше на юг, о чем свидетельствуют надписи на острове Саи. Однако наличие следующего правителя Шаата в текстах проклятий свидетельствует о том, что регион так же, как и Куш, сохранил независимость после походов Сенусерта III.

По-другому обстоят дела с областями пустыни — Убат-сепетом и Аушеком, а также с группами маджаев. Убат-сепет принадлежал маджаям в период ранней XII династии. Однако уже в годы правления Аменемхета II область разделена, причем, скорее всего, между приречными нубийцами и маджаями. На это указывает наличие двух правителей Убат-сепета, начиная с источников корпуса Берлина. Дети правителя Убат-сепета присутствуют в числе послов при дворе Аменемхета II вместе с посланниками Куша. Вероятно, среди них был будущий правитель Убат-сепета — Бакуаит Чаи. Египетское происхождение имени, а также египетское про-

звище позволяют предположить, что он воспитывался при дворе фараона, а затем получил власть у себя на родине.

Наличие у правителей Убат-сепета и Аушека, Бакуаита Чаи и Уах-иба, соответственно, одного отца — Унеката, дает основание заключить, что регионами Восточной пустыни управляла одна влиятельная семья вождей маджаев.

Упоминание в корпусе Брюсселя правителя по имени ITAi «вор», говорит о том, что египтяне давали прозвища своим потенциальным противникам из Восточной пустыни. Также налицо влияние египетской культуры на маджаев.

В текстах проклятий Аушек выделен как область расселения маджаев. Только в корпусе Брюсселя у Аушека есть правитель без обозначения его этнической принадлежности, что, однако, не мешает идентифицировать его как маджая. Имя правителя маджаев — Уах-иб, жившего в период правления Сенусерта II, также свидетельствует о распространении египетского влияния на Аушек.



Повторения имен правителей нубийских областей в рассмотренных источниках текстов проклятий позволяют более точно установить датировку некоторых из корпусов. Так, корпус Хелуана может быть датирован, согласно Познеру, не ранее правления фараона Сенусерта I, возможно, захватывая первые годы царствования Аменемхета II.

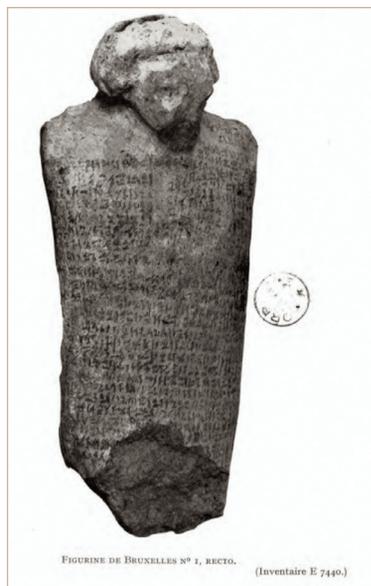
Корпусы Миргиссы и Берлина, судя по всему, относятся к одному поколению: на это указывают имена правителей Куша — двух братьев Териахи и Ауау. Между братьями вряд ли мог быть большой хронологический промежуток. Также повторяются имена правителей Убат-сепета и маджаев — Бакуаита Чаи и Уах-иба соответственно. Поскольку имена последних, совершенно очевидно, египетского происхождения, можно предположить, что они воспитывались при египетском дворе. О вероятности воспитания Бакуаита при дворе фараона уже говорилось выше. Скорее всего, он попал в Египет как раз во время посольства Убат-сепета и Куша к Аменемхету II. Значит, принять власть

он должен был примерно уже при Сенусерте II. Вследствие этого корпус Миргиссы следует датировать второй половиной царствования Аменемхета II и началом правления Сенусерта II. Корпус Берлина следует отнести к правлению Сенусерта II.

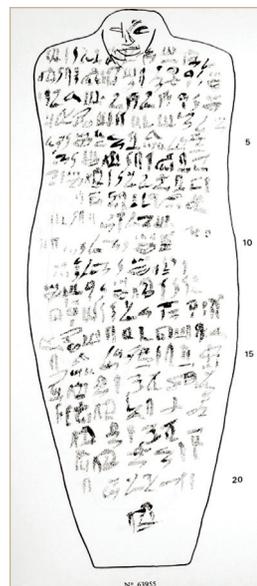
Очевидно, что между корпусами Берлина и Брюсселя хронологический разрыв в одно поколение. Следовательно, датировка Познера статуэток Саккары правлением Сенусерта III вполне верна для этого источника. Таким образом, правление нубийских вождей эпохи Среднего царства соответствует следующим периодам царствования фараонов XII династии (Табл. 5).

### ИЛЛЮСТРАЦИИ

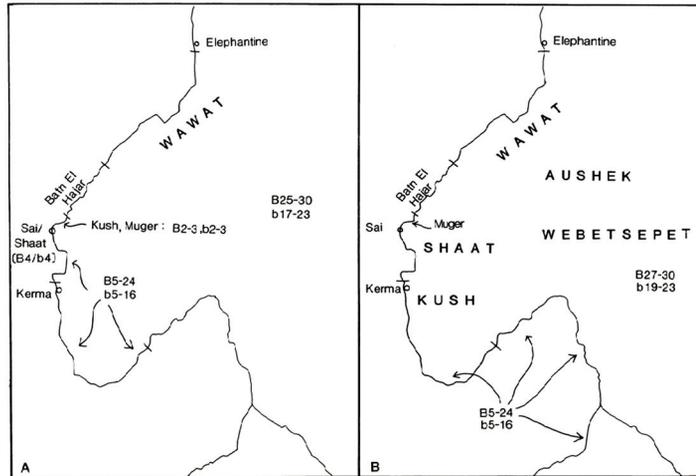
Ниже в качестве примера приведены глиняная и алебастровая фигурки с текстами проклятий (Илл. 1, 2), а также карта (Илл. 3) с предполагаемой локализацией основных нубийских регионов (по Д. О'Коннору).



Илл. 1. **Глиняная фигурка.** Брюссель, E7440  
По: [Posener, 1940, pl. 1]  
Fig. 1. **Clay figurine.** Brussels, E7440  
Source: [Posener, 1940, pl. 1]



Илл. 2. **Алебастровая фигурка.** Каир, 63955  
По: [Posener, 1987, pl. 4]  
Fig. 2. **Alabaster figurine.** Cairo, 63955  
Source: [Posener, 1987, pl. 4]



Илл. 3. Карта Нубии эпохи Среднего царства с предполагаемым расположением областей из текстов проклятий

По: [O'Connor, 1986, fig. 3] Fig. 3. Map of Nubia during the Middle Kingdom with the proposed location of the areas from the execration texts

Source: [O'Connor, 1986, fig. 3]

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ / REFERENCES

Белова Г. А. *Египтяне в Нубии (III–II тыс. до н. э.)*. М.: Наука, 1988. 497 с. [Belova G. A. *Egyptians in Nubia (III — II millennium BC)*. Moscow: Nauka, 1988. 497 p. (in Russian)].

Кацнельсон И. *Напата и Мероэ. Древние царства Судана*. М.: Наука, 1970. 451 с. [Kacnelson I. *Napata and Meroe. Ancient Kingdoms of Sudan*. Moscow: Nauka, 1970. 457 p. (in Russian)].

Altenmüller H. *Zwei Annalen fragmenteaus dem frühen Mittleren Reich*. Hamburg: Helmut Buske Verlag, 2015. 369 S.

Darnell J. C. The Rock Inscriptions of Tjehemau at Abisco. *ZÄS*. 2003. Vol. 130. Pp. 31–48.

Davies V. The Inscriptions of Senwosret III at the Dal Cataract. *Sudan & Nubia*. 2016. Vol. 20. Pp. 14–17.

Delia R. *A study of the reign of Senusret III*. Columbia: Columbia University, 1980. 296 p.

Dixon D. The Land of Yam. *JEA*. 1958. Vol. 44. Pp. 40–55.

Koenig Y. Les textes d'envoûtement de Mirgissa. *Rd`E*. 1990. Vol. 41. Pp. 101–125.

Liszka K. "We Have come to Serve Pharaoh: A Study of the Medjay and Pangrave as an Ethnic Group and as Mercenaries from C. 2300 BCE until C. 1050 BCE". A Dissertation in Near Eastern Languages and Civilizations. Ann Arbor: "Dissertation Publishing", 2012. 674 p.

Morkot R. *Egypt and Nubia. Empires: Perspectives from Archeology and History*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. Pp. 227–251.

O'Connor D. The Locations of Yam and Kush and Their Historical Implications. *JARCE*. 1986. Vol. 23. 1986. Pp. 27–50.

Posener G. *Cinq Figurines D`Envoûtement*. Cairo: IFAO, 1987. 60 p.

Posener G. Pour unelocalisation du pays Koush au Moyen Empire. *Kush*. 1958. Vol. 6. Pp. 39–68.

Posener G. *Princes et Pays D`Asie et de Nubie. Textes hieratiques sur des figurines d'envoûtement du Moyen Empire*. Bruxelles: Fondation Egyptologique Reine Elisabeth, 1940. 114 p.

Ranke H. *Die agyptischen Personennamen*. Bd. I–III. Gluckstadt: Verlag von J. J. Augustin. Gluckstadt. 1935.

Redford D. *From slave to pharaoh. The black experience of Ancient Egypt*. Baltimore: The John Hopkins University Press, 2006. 218 p.

Scharff A. Ein Rechnungsbuch des königlichen Hofesaus der 13. Dynastie. (Papyrus Boulaq Nr. 18). *ZÄS*. 1922. Vol. 57. Pp. 51–68.

Sethe K. *Die Ächtungfeindliche rFürsten, Völker und Dinge auf altägyptischen Tongefäßscherben des Mittleren Reiches*. Berlin: Verlag Der Akademie Der Wissen schaften, 1926. 74 S.

Tallet P. *Sésostris III et la fin de la XIIe Dynastie*. Paris: Pygmalion, 2005. 319 p.

Török L. *Between Two Worlds. The frontier region between Ancient Nubia and Egypt 3700 BC — 500 AD*. Brill: Library of Congress Cataloging-in-Publication Data, 2009. 605 p.

*Wörterbuch der aegyptischen spracheim Auftrage der deutschen Akademien*. Bd. I–V. Unveränderter Nachdruck. Berlin, 1971.